

سنه - ۹ -

نومرو - ۱۲ - ۱ مایس ۱۳۲۶ جمعه ایرانی

اشتراك

صاحب امتیاز و مدیر مسئول
سربرست ازهیر فرهنگی صاحبی
حسین حلمی

Directeur Husséin Hilmi

مع پوسته سندلکی ۶۰ غروش
« آتی آیانی ۴۰ »
مکاتیب واوراف واردہ باب عالی
قارشو سنده عدیه خاننده کی دائرة
خصوصیه کوندرملیدر .

بری بری باقار، قیامت اوندن قوبار

سویالیزم افکاریک مر و جیدر

Journal socialiste ICHTIRAK
مندرجات

قانون اشتراك: بدیک . مصاحبه اشتراکیه . عمله حیاتی : زین العابدین . عمله دعوا سی : ساهنیک دردیان . شقاوت اجتماعیه : خلوصی . حیکات انتباھیه : ناجی . اتحاد صناعیه : خلوصی . تفریق .

البته مدینتن بی بهره اولورلر . قانون جمیعت بشریه ایچون بایلمنش بروصف و قوت در کنظام و انتظام عالمک حافظه سنه و حقوق مقابله بشریه بحق مدافعه سنه مدار یکانه اتخاذ قلن شدر . دیمک هر حکومت و مملکت متمنه ده افراد اهالی او ماهیت معنویه یه قارشو بر حسن احترام بسلهمک اونک احکام سجله سنه کردانداهه انکاد اولق وظیفه سیله مکلفدر . انسانلر یریوزنده ترقی ایدوب جمیعت حالنده یاشامنی بر ضرورت واحتیاج مبرمه ایدنلر و مقبول براصول اولوب عکسنه اجتسار ایدنلر

قانون - واشراق

مشروع طبله اداره اولنان هر مملکتند هر کس بتون اجرا آت واجهادنده سربست اولوب نفائص ، خطیثات و سائر حقوق شکنانه معامله لر بالطبع قانوناً مقیداً اولوب قانونه مغایر حرکاتده بولنانلر حقنده افاذ مجازات جهته کیدیلر . قانونک امر ایتدیکنی یا پق و هنری ایتدیکی شیدن اجتناب ایمک بتون ممالک متمنه ده جاری یریوزنده ترقی ایدوب منظمه ایشانی شیدن

جفر ، او زمان وای کله باشمزه .
زوجه می حدتله .

— اه آرتق یتدر ، کولیا شمدی ده مشکایت واستبداله قالمشمه یهلم . التون من بعلیرینک قورو منش اولدیغی بیان ایدوب نه دن او قدر غم چکیورسک؟
چوق شکر بر قرقک واراوده اقبالکد نه مسرفه در ، دد ازایشپسند .

— نه قدره عقلایسکر مدام ، طوغزیسی والدهنک رحمدن یالکز او له رق طوغمشک .
« قرق مسرفه دکل ایمش ». دهانه بایسون ، آلهه دن بلاسی ایسته سون ، ها . ها . ها . هیچ دوشونه میوزسک که یارین او بر کون اونک یه ازدواجی طلب ایدنلر باشمز او زرینه دیکیله جکلر؟
ایکی آیاقلر نی بر پای بشووه قویه رق اون بیک ، یکرمی بیک ، او تو زیک ، قرق و نهایت الی بیک لیرا طرا قوما طلب ایدوب ، ویر من سه کن ، وار کز قرق کزی طور شویه قویکز ، دیمکلر .
لکن شمدی بوبوش لا قیردیلری بر اقام ، بلک کچ فالدق بیلیور میسک؟ خدمتیجیه خطاباً :

— ماینا آرابه حاضر میدر؟

— اوت افندم حاضر ، سزی بکله بیور . خدمتیجی قز بوسوزلری سویلیدیکی زمان هنوز مدامک توالتنی تنظیم اینکله اشتغال ایدبور ایدی .

— کادیا بالگاده برابر کلیه جکمی؟
ما بعدی وار

مدیر مسئولی حسین حلمی
منظمه افکار مطبوعه سی : حسین انور و شریکی

— شیطان کوتور سون سئی ده . خانمک برا دلی ، نرمده قالدی؟ برد قیقه دیدک . او سنک بر دقیقه دیدیک . قاج ساعته بدادر؟ هایده کیت ، باق نیا پیور؟ اکر کلیه جکسه بن کنند بالکنر کیده جکم ، شمری آرتق ایش ایشدن پکدی ، کاغذ او بولنارینک الا جرار تلی وقتنه پیشه میه جکم . او ندن صکره کیدوبه نه لذت طویاجم . هایده چاپک کیت دیورم سکا ، قارشمه بدلا بی نه دیکیلمش طور مششک؟
او ائناده مدامک سسی ایشیدلدي :

— غولیا ، غولیا . . . ! نیچون او قدر تیزیلک ایدیورسک ، ایشته کلدم ، هایده یونه چیقه لم ، دیدی .

— نهایت کلد کز می؟ او خچوق شکر دیدی اختیار قوماندان و فینوی قوجاغنه اله رق صالحند چیقدی .

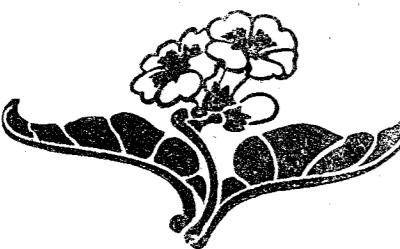
— بیلیور میسک قادوشقا ، بن کلیده برابر اله جنم ، زوالی حیوان او ده بنسز او صانه جقدر . اختیار قوماندن کوپک اسمی کل قویمش ایدی ، اوی بونامله تسمیه ایدنلر ایدی . کوپک قوجاغنه ایکن اوی دائماً او قشار ، آلنی وباشنی اوپرک .

— کلم امید ایدرم که آیاغک قدملی او لورده اویونده قازانیم . دیکله ، کوپک ، اکر بر قاج دوزینه یوزلوق قویر رسم کلم ایچون بیوزلوق بیویون باخی اله جنم . او او باره بی قازانیز سه سق حملز یاماندر . تقاعد معاشم احتیاجات یومیه یه کفایت ایده مزاولدی . عکسی تقديرده ظن ایدرسه ماقض کتیرن سرمایه هه طوقوندیره

وادراك ايتدكارى زمان اول امرده مناسبات بشريده بر آهنك واطرادك حكمفرما اولى مى ايجون او نلر بتون حركات ، اجراءات ومعاملاتى برقيد وشرط آئته المغه مجبورا وليلر وقوانين طبيعه نك اسكا واسعه ستي تحديدا يدرك قوانين موضوعه ناميله افراد بشر ايجون خصوصى قانونلر وضع ايدوب اونلاره مجبورى الاجرا وضرورى الانقىاد بر ماهيت بخش ايتديلر . ديمك قانون شمدى به قدر بتون ارباب فقهك ويردكارى تيريفدن خارج بر آهنك قدسى ي حائزدر كاوده «اتحاد ومناسبات متقابله بشريه نك زاده محبوبي» اولى سيدر . بونك ده مقدس ومحترم اولدىغى هيچ كمسه انكارايده من . عجمان القديم وضع ايدلش اولان بتون قواعد وقوانين جمعيتك آهنك واطراد معاملاتى تأمينه كافى وكافلىمیدر؟ . بوكا قطعى وصرىح بر جواب ويرمك ايجون اول امرده جمعيتك احوال حاضره فى وضع ايدلين قوانين ايله تطبيق ايهلى . مشاهير حقوق شناساندن مونتسكيو قانون ايجون «طبعيت اشيان متواله مناسبات ضروريه» در، ديه تعرفت ايدبور . واضح قانون مناسبات متوايله ومتقابلة بشريه دن متواله بتون معاملاتك حل و فصل ضمنده مواد متعدده و مختلفة قانونيه وضع ايمش اولدىغىه نظرآ قوانين موضوعه نك طاغلر قدر جسيم اولدقلرينى سهولته فهم او نور . قانون احكام عدالتك مابه التنفيذير . فقط او طاغ قدر قوانينه اوقاق برتپه جك قدر عدالت يوقدر . واضح قانون عدالت مطلقة بشريه نظر دقته آلمقدن ايسه دائمآ آريسه و فراطلك

حقوقى رهبر حرکت اخاذايدرك عموم جمعيتك مابه الحياتى اولان عمله نك ، چاليشقان صنفنك حقوقى هيچ بر صورته نظر دقته آلاممشدره جمعيت سابقه هر خصوصىه زنكينلره ، قوتلى ونفوذى اولانلاره قارشو برساحه احترامكارىده بولنش اولوب مساوات عموميتك اساسى يايصال ايمش واحكام مشئومه سى يكدىكىرى توالي ايدن عصر لظرفنه افكار و اذهانه كوكاشمشدره . اسکى روماليلرده ، يوناليلرده سوسيايزم افكارى بدرجىه قدر حكمفرما ايمك شعر وادبياتك ، اساطيرك تأثيرينه قارشمىش اولوب هيچ بر صورته نفوذ كوسنر مامشدر . حقوق عمله به نظر استحقار عطف ايدن دنيلر افكارك ظاهرات و تجداداته قارشو لاقيد وابكم طاورانشلر . جمعيت بعضًا نعمات طبيعى يى بيله تحقيير ايدر ونعمات مذكوره نك صور متعددسى برصوت واحده به تحويل وارجاع ايمك جنايته بيله ارتکاب ايدبور . حداثات طبيعى و فلكلريده ، فضاي بي اتهاذه يوارلانان لايدولايىصى عولم منوره جسيمه ده بر آهنك واطراد موجود ايمك هرشى طبعتدن اقتباس ايمك ذهابنده بولنان بشريت عجا انتظام عالمك بقاوادامه سى ايجون نادن طبعتدن عبرت آلمبور . ايشه برجيات ، برجيات كه غير منظم در . فقر و ضرورته مبتلا اولان بر كمسه بالآخره جلوه قدرله نائل ثروت اولورسه در حال تبديل فكر ايدر . پاره قوتى افكار و ماهيت بشريده مندرج رسمحتك از المنسى مؤدى اولدىنى كى عدالت مطلقه نك دائمآ محضر شر واعتسافده دوچار

تحقيق ونيسان ايدلشنه دلالت ايدن اجراءات سوسيايزم بودنیاپى با ترجمق ، انتظام و آهنك مسئوله ۱ کسيك دكادر . انسانلر مساوات ! على اسارتن اخلال ايدوب جمعيتك الخرافى مساوات ديه باغر بورلر . صورهم اونلاره ندر مساوات ؟ بشرىتىده اصول مردوهه حاضره بتون شئامت وشئاعيله حكمفرما ايمك محضر عدالتده حق دنيلان قوتلى ماھيتى تقدير ايله بشريتى اداره ايدن قوانين اساسينك احكام منيفه سى تطبق ايدلاره واخود ايمك عن منده بولنانزىره تصادف ايمك بدرلر قابل اوليلور . دائمًا ومستمراً حق وعدالت ، ظلم واعتسافدن مغلوب اولهرق جمعىتى هر كون نشو ونمابولان شرارات وشئامتك تكثير و توقيرىنى تشويق ايديليلور . حق ديه باغر انلر ، حق يولندە واعظلر ويرنلر اونك ماھيت قدسيي سى اغزرندە طولاشديرانلار شيخسيتە مغلوب اولوب تطبق خصوصىنده تبديل ماھيت جهتى التزام ايدلر . جمعيتك ترقىسي ، مدنىتك تعاليسي سى و عمله وابستهدر ، سى عمل ايسه صرف ، بصنف خلقه مفوض و منحصر ايسه ده اصل اوندن استفاده ايدلاره اونى توليد ايدلرلر حقوقى غصب ايمك كى جنایات مدهشىنك ارتکابىدن اجيتاب ايمهيلر . قانون صورتىنده تجلى ايدن قوتپاره دنيلان قوه مشئومىنک كوز قاشىرىجى تأثيرينه قارشو عدالته ياقلاشمق وبصورته اساسنده موجود اولان قدسيي يايصال استحقار ايدبور . دون عدالتىن اجراءات حقشانىدين بحث ايدن كمسه بوكون قدرك بر جلوه سيله رأس كاره كچىجه هرشى اوندور . حق تعقىب ايمكىدىن صرف نظر حق طلب ايدلاره قارشو



ذاواشکنجه یه دوچار او له جقلدرر . سوسیالیزم
احکامنجه چالیشان و چالشمق قوتی خائز اولان
بر آدم جمعیته نافع برایش حاصل ایفز ایسه
غاصب و سارق اولور . ایستر صورت مشروعه
ایستر غیر مشروعه ده اولسون ینه سارق و
و غاصدر .

جو ، — اکر بریسی بر یاردن بر میلیون
دولار آلوب بوصور تله میلیون صاحبی اولورسہ
بالطبع بر سارق اولمز ، دکلی ؟

سو ، خیر، دوستم ، مسئله پاره نک آلسندنه
دکلدر . او میلون صاحبی یارین او بر کون بر
میلیون کونللق س-جی و عمل نتیجه‌سی اوله رق
استحصل ایدلش اولان بعض مواد واشیا ایله
مبادله ایدرسه ایشته اوزمان دور سرقـت باشـلار.
بر میلون دولاری حاصل ایتمک ایچـون قـاج
کون لازـمـدـر. فرض ایدـم کـه یـوزـبـیـکـ کـونـلـلقـ
بر سـعـیـ وـعـمـلـکـ نـتـیـجـهـسـیـ اـوـلـسـونـ ،ـ حـالـبـوـ کـهـ
بـزمـ مـیـلـیـوـنـ صـاحـبـیـ اوـپـارـهـ مقـابـلـنـدـهـ بـرـ مـیـلـیـوـنـ
کـونـلـکـ سـعـیـ وـغـيـرـتـکـ مـحـصـلـیـ اـوـلـانـ بـرـ شـیـ
اـوـلـشـ اـوـلـدـیـفـنـهـ نـظـرـاـ فـرـقـیـ چـالـشـ اـوـلـیـورـ .
فـقـطـ نـهـ چـارـهـ قـوـانـینـ حـاضـرـهـ بـوـ کـامـسـاعـدـاـ بـایـدـیـورـ .
بـزمـ قـانـوـنـلـرـ منـ طـاغـلـرـ بـکـزـرـ اـیـسـهـدـهـ کـوـچـكـ
تـبـهـ حـکـلـهـ قـدـرـ عـدـالتـزـ یـوـقـدـرـ . بـزـ حـقـیـقـةـ عـادـلـ
عـاقـلـ اـوـلـوـرـسـهـ قـوـانـینـهـ اـحـتـيـاجـزـ وـارـدـرـ .

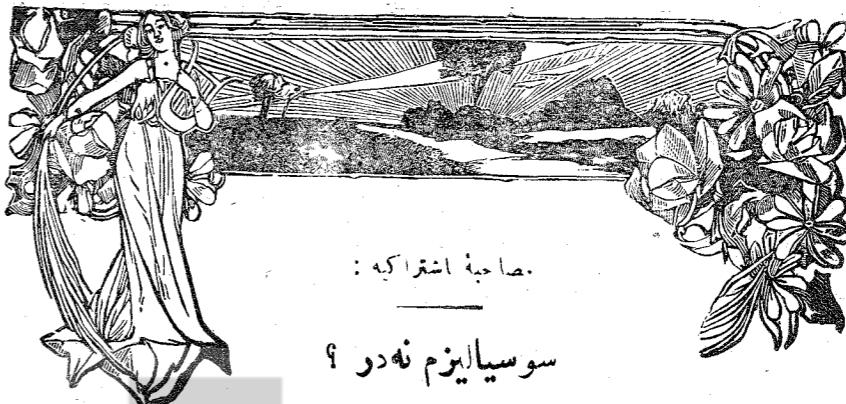
مایعاتی و ر

انکین وغير مسکون بر آطهیه التجا ایتسونلر
اوراده نبارد وار ، نده استحصال ثروت ایچون
آخر بر واسطه حال بولیه ایکن اونلر او انکین
اطهده مسعود و بختیار بر عمر سوره جکلدر در .
برابر نده تخم وما کنه وارسه ال الله ویروب
الله هماین طایعه ایعمار ایدرک

معیشت‌لرینی تأمین ایده‌جکلر در . شمدى فرض
ایندمک او نلر هر نسلسە سى و عملارىنىڭ صور
ا- آئىسى تىدعا، اتىش او سەھلەر ، مثلا او نلر دن

بری عسکر ، بری دعوی و کیلی ، بری حاکم
بری واعظ و دیگری واضح قانون اولسه ، بونلر
بالطبع طوبراغی زرع ایده میه جکلر ندن اوته کیلرینه
بار او له جقلدرز . زیراصل زراع اولانلر متفقاً
کونده بشن ساعت چالشوب تأمین معيشه موفق
اوله جقلر ایکن اوته کیلرک ایشی دخنی تحمل
ایذرک پاک زیاده مشکلاته تصادف ایده جکلر دره
برده فرض ایدم که : بو ایشلر ایله اشتغال
ایدلر کونده بشر دolar قازانوب دیگرلرینه
ویرسونلر ، ظن ایدیله بیلیر که بوصور تله رفاه
سعادت حلالرینی تأمین ایده بیلیرلر ؟ خیردوست
خیر او مشئوم و بی فائده دولارلر ، طوبراغی
اعمار ایتمک ، برمسکن تدارک ایتمک ، صرفه بر
حیات یاشامق خصوصنده هیچ بر منفی موجب

ایشته کوریهورسکز که بعض سرسریلر
هیچ بر فائده لری او لمدینه حالده وقت چیزیر لر
دیگن لری ایسه او نلرک یرینه چالیشه رق دهازیاده



مصاحفہ اشتراکیہ:

سو سیا لیز م نہ در ؟

آمریقالی برمیلیاردرک برسویسیالیست ایله ملاقائی

(چن هفته‌دن مابعد)

جو، — بن اویله ظن ایدیورم که اکر
چوق پاره من اولورسه او وقت دها زیاده مرفه
و مسعود بر حیاته مالک او له جغمز طبیعی در
پاره سمز هیچج بر معامله اجرا ایدلنز بوکا صورت
قطعه ده آمن او لکن .

استحصال ایمک ایچون هر حالده سهی و عمل
و مشاغل ذهنیه لازمدر . جمعیتک ترفیه حال
و سعادتی تأمین ایمک ایچون یالکمز بر واسطه
واردر . جمعیته هیچ بر قائدله‌لری اولیان سرسرا-
يلری ، تنبلاری ؛ بوش کزنلری ؛ ایشدن
سهی و عملدن اجتناب ایدنلری دائره جمعیتندن
طرد ایتمی زیرا اونلر دیگرینک سهی و عملی
سايه‌سنده استحصال ایتش اولدیفی روتندن
استفاده ایمک کی پاک مدهش برجنایته سرفته
ارتکاب ایدرلر . سزه عادی بر مثال کوسترهیم :
فرض ایده‌لم که اون نشی بحر آسیا ختلری
ائنسنده دهشتی بر فور طنه به تصادف ایدرک
سو ، — بالعکس پاره‌نک جمعیته نه منفعه
تأمین ابتدیکنی اکلا یه میورم بر بانکر جیننده کی
پاره‌لرینی قاریشدیدنی زمان اونلرک چین چین
سسی قولاغمده طنین انداز اولور ، ایسه‌ده ،
اوپاره اونک جیننده چیقوبهه بنم احتیاجاتی
هه‌وین ایده‌من ، حال بوم‌کزده ایکن اوپاره‌نک
سسی بکانه تأثیر اجرا ایدر ، هیچ . . . !
ایکنچی شقه کانجه : « پاره‌نک مبذولیتی جمعیتک
سعادت و ترفیه حالی موجب اولور » دیمک
حقافت مخضدر . زنکینلرک ادعا ایتدکاری کی
اکر پاره استحصال رزوته خادم ایسه یومیه
وردرکه عمله حاشدر مرقدن ایسه کندي دولار.

عمله حیاتی

بوسرلوحه‌ی بازارک آجی برحس دویامق،
شدتلی خفغانلارله صارصلماماق قابلیمی؟

اوت؛ عمله حیاتی، ایشته بو ایکی کله‌دن

مرکب قیصه‌جق جمله بشریتک نه آجیدینی
نه فلاکترینی احساس ایدیور.

قیشین‌ذی قیمت کورکاره، شاللره بورونه‌رک
محشتم قو ناقلدده حار و مزین او طه‌لرده حیات‌کذار

اولادناری، موسمنده ظریف دلربا کوشکله‌ر
یالیله طاشینانلاری کوردیکمز، دوشوندیکمز
زمان:

ایشته بشریتک سعادتی... دینیور، بری
یاندن ایکم ایکله‌ینلری، بر لقمه ایچون
فدای جانی استحقار ایدنلری هیچده نظر عبره
آلیورز.

آه نه اولور... بزرل؛ بتون انسانلر،
سعادتنک هر طرفندن خون مظلومیت فیشیران

ارباب رفاهی کوردیکمز زمان، او سعادتک
آن حصوله قدر آذران اولان فلاکتی ده

کورسه‌یدک... فقط ایراه که بدو شونجه، بو غمیق
نظر محدود بر قلب بنوری دلخراش ایمکدن

بشقة برشیئه یارامیور اکثریت کوزلرینه
چکیلین بردءاً عمماً ایله آیاقلرینک اوکنی کورمیور.

زدده قالدیکه اوزاقلره قدر اتفاد نظره مقتدر او لسون
بن‌ده اویله دکلیدم؟ کائناتک هانکی کوشه‌سنے

با قسمه بروی سعادت مشام جانی تعطیراً یدردی.

یران زنکینلر وار ایس‌ده اوئلرده اصحاب
مرحتدن اووب عمله‌نک حقنی غصب ایتلر»
مضطربدی، براز دیکله‌نک احتیاجنی حس
دبور. عجبا صدراعظم پاشا اهالینک هر جنس
ایتدم و هان طیشاری فیرلادم.

کونشک ش ساعات لطیفی بر آز اول یاغان
یاغمورله‌شیمدی چیزازه او قدر داھریب بمنظره
بخش ایدیوردی که متحسن او لمامق قابل دکله‌دی
بر طرفه چکیلوب کلیشی کوزل او طوردم
باشم کندیلکشندن ایکی المک آوه‌سنے دوشدی،

دماغم آجی بر تفکرک بارالیمی آلتنده‌ازیلیوردی
کندی کندیه:

«کیم بیلیر، بو کیجه نه قدر هوا پرست
پکچکلر، او طه‌سی تنویر ایدن بو هواغازینک
ضیاع بیاضی آلتنده، سوکیلسنک آغمش وصاله
آتیله‌رق «آه...! ایشته سعادت...» نداسیله
درین بر غشی شهوانی به داله‌جقدر.

زین العابدین



عمله دعوا‌ی

عجبا اونلار وطنک اوکی او لادرلیمی درلر؟

انقره ۲۱ نیان

صدراعظم حقی پاشا «هنوز ملکتمنزد نه
اور و پاده او لدینی کبی مکمل فابریقه وار،
نده میلیونلر جهه عمله، بر جوق عمله چالیشد.

نماداً چالش قلری حالده اغزرلینی آچوبده حقوق قلرینی مدافعه ایمک ایچون برسوز سویله . باقه لیسکن . هر ایکیسنک حقوقی عین صورته عدالت مطلقه قاعده سننه ابتناء محافظه ایمه لیسکن یوقسه حیدایله عونه سنک مشروطیت سایه سنده مرحمت دیدیکنکز بومی ؟ بونلردن بشقه دها نه آجی حقیقتلار وارکه هنوز سبزیلمیورسکن . عجاپ بریقه طورلک زوالی عملیه قارشو رواکوردیکی هظام و اعتسافاتی نظر امعان و مرحمته الدیغسکن وارمی ؟ بوكون بیجه عمله وارکه هنوز کچن سندهن قالمه یوزلر جه غرروش آله جقلری وار . بونلر فابریقه طوره مراجعت ایدوب مطالبه ایتدکلری زمان یاطیاق یرلر و یاخود شتم غلیظه یه هدف اولهرق قوغولورلر .

(آزاد اماد) ساته نیک در دریان



شقاؤت اجتیاعیه

حریته برخیره

بویله شیلره اوغر اشیرمیسک ملعون ؟

کچن هفتة ظرفنه سلانیکدنه مدهش ، پك فجیع بر جنایت ایقاع ایدلشدیر . بر جنایت اجتماعیه ! .. هر کس ایستدیکی کبی حرکت ایدیور . کویا که هر کسک بر حق اجراسی ، حق حکم و قضاسی وارددر عدالت مطلقه ، سربستی اجرا آت حریت و جدانیه هنوز بزدن فرسخلر جه او ز قادر . اور تهده بر جرم مشهود وارددر . نرده مدعي عمومی ، مستطرق و سائر ضابطه عدله مامورلری ؟ جمله سی ده ای مملکتک زمام اداره - فی ید کزه الان ملت و کی للری نظار حضراتی ! بو وطن معز لک حقیقة ترقی و تمایسی آرزو ایدیور سه کن

بر شخص عنویه تسایم ایمک نه دیمکدر ؟ جمعیتک مقصد تشکلکی بیلن هر فرد و صاحب عقل اذعان بحاللاره بالطبع تأسف ایدر . فرقه عباد ده مو قراد) طرفندن سلانیکه برصخص کوندیلایر . فرقه نک پروگرامی طرف حکومتدن مصدق اولوب مشروعیت از هر جهت قبول ایدلش اولدینی حالده صرف دمو قراسی مسلکنکه بر ضربه اور هم و بو مدلکتنه سربستی اجرا آت اولدینی اعلان و اظهار مقصده ایله بر قوه خفیه نافذنه کمشوق آلتی اولان قولجی حسین افندی نامنده بر شخص لیلاً بومی ایله صرخص اوزرینه هبوم ایدزک اولدیره جلک درجه ده بوجازینی صیقوب « بوله شیلره اوغر اشیرمیسک ملعون » دیه رکزوا - لی بی تهدیداید . صحنه تماشا بمنظر مدهشه ایله ختام پزیر اولماز . دهاسی وار سلانیک والیسی مدعي عمومی صفتني احراز ایدرک تاریخ پارلاق بر نطق ایراد ایدر ، بونطقی تاریخ اجتماعیه البته بر نقش مضیحک برآقه جقدر . والی بک افندی نک افاداتی نه قدر غریب ایسه وقدرده شایان تأسف و قانونشکنانه در . تحف شی : والی حضرتلری قوه تشریعیه نه دیمک اولدینی بیلیبورمی ؟ قوه تشریعیه طرفندن مصدق وار ادده سنیه . حضرت پادشاهی به اقتران ایدلش بر قانونک احکام منیفعه سننه توفیقاً تشکل ایتش بر جمعیتے قارشو قوه خفیه مذکوزنک تجاوزه نه صلاحیتی واردر ؟ بونی هانکی قانون ، هانکی عدالت ، هانکی « عدل احسان » تجویز

شایان حریت برحال

حیات اجتماعیه نک مقدراتی ، سربستی اجرا آنک زمامنی بر شخصه ویا حکومتدن ماعدا

ایدر . بر قوهٔ حفیه‌نک ید اداره‌سنده ملعبة قالمش اولان بو وطن ، بو وطن اولادلری عجبا نه زمان رفاه و سعادت حاله نائل او له‌جقدر ؟ . حادث اولان حال بر مبارزه طبیعه اولیوب بر شقاوت مدھشة اجتماعیه‌در ، بر حاله که دوست و دشمن عاقل و جاہل هر کس تأسف ایدر ، هر مملکتکه فرق عدیده سیاسیه تشکل ایتش اولوب مسلک و مبدأ صنعتلری او زرنده مجادلات و مبارزات اکسیک دکلدر . بعضًا عامله جبریده اولور ، بعضًا قانده چیقار ، مدھش مقاٹله‌ر ظهوه‌را یادر تقدیر ابدرك مملکتکه ترقی و تعالیسی ایچون یکانه واسطه اولدینگی تسلیم ایدرلر . نه تحف نه غربی‌بحاللار ! متراقی بر شهرک مرکز نده اشخاص مسلحه طرفدن بر فرقه سیاسیه مرخصه‌سنه تجاوز و قوبه‌لور ، حکومت ایشه مداخله ایدرک متتجاوزه حق ویر . دیمک اولیور که شمدی قانونک عکسی تطبیق جهته کیدیلیور . متاجسری ایکی کون صکره اتحاد و ترقی جمعیت مرخص مسئولی عنوانی طاشیان بر ذاتک کفاقتی آلتده تخلیه اوئیو ! . عقل و اذعان اصحابیله ، قانون و حقوق جزائیه واقف اولانلر بو حاده حقدن نقدر عربیض و عمیق دوشو . نورلرسه ینه غرابت صددنن خارجه چیقه . میمه‌جلدر در . عدالت مطلقه دییورز . بوکا دادر قوهٔ تشریعیه نه دوش و نور ، بو قانون‌شکنانه حکومت ایتمک وظیفه‌سیله مکلفدر . حکومت هیچ بر قوتک تحت تأثیرنده بولنامی ، عکسی تقدیرده حق استقلالی اخلاق ایتش اولور .

سلاانیک والیسی بو تاریخی افاداتندن طولایی افخار ایتسون . . . بو الیم و مؤلف حال کبی متمن و منبع مشروطیت و حریت اولان بر ولایتکه وقوع بولش اولدینگی ایچون پک زیاده شایان اسف و تأثردر . قانون عدالت حق مشروطیت بر فرد واحدک یدا جرا آتنده ملعبة اوله‌من .

عجبا ده موقایی حیات اجتماعیه نک مقصد مقدسنه مغایر بر مسلکمیدر ؟ خیر ! بوکون بو مسالکه واقف اولانلر ایک ماهیتی بحق تقدیر ابدرك مملکتکه ترقی و تعالیسی ایچون یکانه واسطه اولدینگی تسلیم ایدرلر . نه تحف نه غربی‌بحاللار ! متراقی بر شهرک مرکز نده اشخاص مسلحه طرفدن بر فرقه سیاسیه مرخصه‌سنه تجاوز و قوبه‌لور ، حکومت ایشه مداخله ایدرک متتجاوزه حق ویر . دیمک اولیور که شمدی قانونک عکسی تطبیق جهته کیدیلیور .

متاجسری ایکی کون صکره اتحاد و ترقی جمعیت مرخص مسئولی عنوانی طاشیان بر ذاتک کفاقتی آلتده تخلیه اوئیو ! . عقل و اذعان اصحابیله ، قانون و حقوق جزائیه واقف اولانلر بو حاده حقدن نقدر عربیض و عمیق دوشو . نورلرسه ینه غرابت صددنن خارجه چیقه . میمه‌جلدر در . عدالت مطلقه دییورز . بوکا دادر قوهٔ تشریعیه نه دوش و نور ، بو قانون‌شکنانه حکومت ایتمک وظیفه‌سیله مکلفدر . حکومت هیچ بر قوتک تحت تأثیرنده بولنامی ، عکسی تقدیرده حق استقلالی اخلاق ایتش اولور .

الاجرا اولدینگه کسب و قوف ایدر ز . فقط متع - الاجرا عباره‌سندن تعطیل اشغال ایتمک ملی فکری استخراج ایدیلمسون . تعطیل اشغال حقوق ساعیانه بی محافظه ایچون یکانه بر آتدر . بوکون بتون عمله سی وغیرته مقابل حق و قانون دائره‌سنده نائل مكافات اولمک اوزره فابریقه طوره ، اصحاب ثروته ، اوسته‌لر فارشی بر قوهٔ مقابله تدافعیه به مالک اوله‌لیدر . حابلوکه عمله‌من تعطیل اشغالک ماهیت و حکمت اسا سیه‌سی هنوز تقدیر ایده‌مامش اولدقلرندن طولایی علی‌العمیا حرکت ایدیلیورلر . یعنی تعطیل اشغال مدت‌بجه تأمین معیشت ایچون اوبله وسائل مقتضیه به توسل ایتمک جهتی دوشو . نیمیورلر . اوج کون صکره جیبلرنده پاره قالمدینی حالده « بزواز کپدک بوسودادن » دیه‌رک تکرار اوسته‌نک ویا فابریقه طورک ربقة اعتسافی آلتنه کیره جکلر و فابریقه طور دخی بالطبع شماروب « سز صوکنه قدر بنم اسیر‌سکن ؟ چالشکن دیه‌رک دها زیاده بیوک یوکلر تحمیل ایده‌جکدر . بوندن اکلا . شلیدنگه نظرآ عمله دعواستی غائب ایدرک فابریقه طور کافی سابق جرأت حقشکن‌انه‌سنده بردوم او له‌حق ؛ برده بوکی احواله هرشیئک وقت و زمانه انتظار ایتمل . یعنی اوسته‌لر ، فابریقه طور لر بحق ایراث ضرر ایتمک و حقوقی تقدیر عمله‌من حقوق ساعیانه‌لری دافعه ایده‌بیلمک ایتدیر بیلمک ایچون اصل زماننده ایشه باسلامی فرضاً تریزی عمله‌سی بو هفته طرفند تعدادی اعلان ایدرک یومیه‌لرینک تزییدینی طلب ایتدی . بو نورسه ق بزده شمدیلک تعطیل اشغالک متع -

بکزه‌من ، پک مقدس اولان قانون و حقوق اساسیه‌منی اساسنده اخلاق ایتمک ماهیتی حائزدر . تأسفل ... تأسفل . طریق ترقیده روپیه روشنارای مشروطیتکه ینه‌شدتلی طولو یاغیور . بونی ده حکومت دوشونسون زیرا اونک وظیفه‌سیدر او بر قوهٔ حفیه‌نک رسم مشخصی اولیوب قوس‌وجه بر ملتک ، عناصر مختلفه‌دن مرکب بر کتابه معظمه اجتماعیه‌نک رسم مشخصی اولدینگی اونتسون ناجی



حرکات انتباھیه

ترزی عمله‌سندن تعطیل اشغال

عمله‌من یواش یواش درین بر او یقو و رخاوتدن اویانگه باشلاadi . هر طرفه بعض جزئی حرکات انتباھیه یوز کوستریور . دیمک بزده دخی حقوق ساعیانه بی محافظه ایتمک عنم قطعیسی وارسده بعض مواعظ مشکله‌نک حیلو اتندن ناشی عدم محافظه‌ده مضطر قالیورز . مواعظ مذکوره‌نک باشیلیجه سبی فقر و ضرورتدر . عمله‌من حقوق ساعیانه‌لری دافعه ایده‌بیلمک ایچون بر قوهٔ تحمیلیه بیه محتاجدرلر که او قوتده الاَن بزده مفقوددر . بو قوتک محافظه حقوق صددنده حکم و تأثیری نظر تامله آله‌حق او لورسه ق بزده شمدیلک تعطیل اشغالک متع -

نقطه نظر نده عمله يه توديع ايدلش يكاني
سلامادر . زنکين پاره قوئي سايده سنه ذاتاً فقر
وضرورته مبتلا اولان فقرا يه قارشو هر دلرو
مظالم و اعتسافاتدن کري قاميور . ايشه بوکا
قارشو برقوت ، بمقابله و مبارزه لازمدر که
اوده تعطيل اشغال در .

اوزرينه يغلي او لدیني زمان نرهده ايديلر ؟
شمدي ذاتاً ترزيلرك بوش زمانی او لوپ دكا .
نجيلر بر ايکي هفتة مقابله ايده بيليرلر . هرشيده
بر حکمت ، بر حکمت اجرا وارددر .

ترزي عمله سی پاسقاليه هفتة سنه تعطيل
اشغال اولان ايشه او سله ايده . مظالمه نك

بوکون برسنديقه تشكيل ايدر . برلنظامنامه
تنظيم ايديلور ، برايکي دفعه اجتماع ايدرک بعض
قرارلر ويرلر . فقط اوچ کون صکره او
نظامنامه، قرارلرو سايره مسکوت عنه براقيله رق
کافي المسابق جهالتساعيه واديلرنده جرينهنخه
کيدرز . بز حقوق اجتماعيي هنوز ما هيست
حياتييه يي بيله تقدير ايمكدن ، مقصود جمعيتي ؛
بشريتک نه اولديغىنى ، حقوق شخصيه نك قدسيت
مبىجله سىياميان جهلا يه ترك ايدرلک لدى التشتت
موفق اوله مدقلى تقديرده نه زواللىلى تحقيقى

واردر زیرا شونور میان حریتده بیله دائماً
همانعاته، دائماعماله^{زجریه} به تصادف ایتدکلرندن
» . قدر آنمز بویلهایمش « دیه سکوت وابکمیت
وادیلرنده چریزیلر. بزده عمله حیاتی اولمده یغنه
ادعا ایدن شورای دولت هیئت محترمه می الان
زوالی مغدور عمله نک حقوقی مدافعته می متضمن
بر چاره قانونیه بولمق لطفنی بر درلو کوسترمک
و عمله نک یوزینی کولایدیرمک ایسته دیور . چکنده
بروسه فابریقه لرنده چالشان بشن بیک عمله
قیزلرک فریدادو فغانلرینک ترجمانی اولمش ایدک .
نافعه نظارتی نه « یابدی ؟ بونک ایچون نه چاره
دوشوندی ؟ . هیچچ ؟ .

بران کلهرت بره فارس ووه جبریل استعفای
از روم حس ایده جکلر ایسه ده بز او نلری خنده
استخفا فله تلقی ایدرک او لنجه قوت و مکتمنه له
چالشه جغز ، بزم حرکت و تشیمیز قانونه مغایر
و بنابرین اهادی مجازاتی مستلزم بر شی دکادر.
بزبالعکس قانون عدالتی تعقیب ایدرک او قانونک
روحی بحق تعمیق و تقدیر ایتیان مستبدلرک
قبا حتلری یوزلرینه او راجغز . بونک ایچونه
اتحاد و اتفاق و نایا مکنت و جدیت لازم در .
زوالی عمله من شمدی به قدر . حقک ، سعی
و غیره ها ، مساواتک ، سربستی اجرات و تشیمیث
معنای حقیقیستی بیلمدکلر ندن طولای حقوق
 ساعیانه لریه برابر ایادی مستبدین و منتسبینند
معلیه اولمشلدر . شمده ده حالا قورقویورلر .
حالا حقوق شیخیه لری مدافعه خصوصنه
اظهار عجز و تردد ایدیورلر . بونده حقلری



(قهرمان فنز)

حردي : آسو
برنجي قسم

۳

مداليه يه نائل اولمك آرزو سندن عبارت دكلي؟
مکتب هدريني پاک يقinden طانيم . او بنم
سوزمدن طيشاري چيغز . بتون درسلدن
علي اعلی درجه ده نومرو ويرمني سوپيرم .
بوندن چوق چوق برشيشه راق وياخور بر
يوزالق صرف ايده جكم . فقط قزم بويله
هيچدن نوصرو قازانق ايسته ميور . بر قاج
دفعه سوپيرم ايسته ده بر درلو قانديره هدم ،
شمدي دن بوکر اكنجه لردن بالولردن محروم
قالسونكه عناد جلغك نه اولديغى اكلاسون .
— قيزمك حق وار . اوپاره ايله صاتون
الخش ديلوما ايسته ميور . او بام بشقه بر قيزدر .
بن بوناك ايجون افتخار ايدرم وغايت منونم .
— عنيزمهم بيلميرسك كه شمدي بزده هر
شي رشوت ايله اولور . شمديك زمانده پاره
قوقي هرشيشه غلبه چالار . او قوتندن ماعدا هر

— خير ، اوليه ، امتحان يقين اولديغى
ايچون درسلري ايله اشتغال اينگده در .
بيلميرسكز كه بوسنه صوك امتحانى ويره جك ،
بوکي اجتماعى ، شنكلري دوشونكه وقى
اولديغى كبي اتشاريا چايى قهوه آلتىسى بىله
اوتوتىور . زوالى ، قيز عجبما بو اذىتلدن ،
جوروجفادن نه وقت قورتىله جقدر ؟ . شيطان
كوتورسون بودرسلري . جكر پارم او قويه ،
او قويه ، يازه يازه اويدى ، توکندي ، نوز .
لزيشك فرى قاچدى . يوزنده رنك و تبسم
قالدى . ديدى كوديا .

— بحاله مستحقدر بن اوکا بوز بيك
دفعه ديدمك ، بودوجه چالشـمـق اي دكـل ،
بتون بونلرك صوكى بر شهادتـنـامـه الدـهـ اـيـنـكـ
دـكـلـيـ ؟ بـتـونـ بـوـ اـذـاتـ واـشـكـنـجـهـلـ برـ التـونـ

فرانسلر رزى مقاوله سنى تمديد ايدرسه كز
سره پاره ويرز . تمديد ايتزه كز ويرمئ .
ديه جكلر ديورسكز .

اوکا نه شمه

— پكى عنيزم سكره قوه تشرعيه بوكا
راضى اوله جـهـ يـدـرـ .
— ايست ايسته من .

— خير بوكا مجلس مبعونانز راضى اولماز
زير اچكارده رزى مسئله سى مذاكره او انور كن
بتون مبعوث محترملر رئينك عليهنده اداره
كلام ايتديلر .

— عنيزم فكري يكزى بوقدر يورميكنز
بوکونكى لو دوس يارين پويزاده دوز ايسته
دامادرلر مسئله سى او نيزده بـرـمـالـ !

— اي سوپيرسك دوست ملت و كيلارى
رئينك منفعتى دوشونه جـلـ يـوـقـسـهـ خـورـ حـقـيرـ
وسـفـيلـ يـكـرـمـيـ سـكـزـ اوـتوـزـ مـيلـيـوـنـ عـمـانـيـكـ
حيـاتـ وـمـانـيـ دـوـشـونـ جـكـ .

— عنيزم اونلر دوشونز ديمه يورم يارين
قوه اجرائيه مجلس مبعونانه كابوبده يابو مقاوله يي
قبول ايده جكسكز و ياخود استعفا ايده جكز
تمديد اتنده بولورلرسه بوكا نه ديه جكسكز .

— بومسئله يي ده مجلس مبعونان اعضالريينك
و جدانلىريه حواله ايده رزه المزدن بشقه نه كايلر

الجواب : سى و عمل ايله ظاهر حق
و حقايشه ، جديته يوقسه استبداد ايله ، معامله
جيبيه ايله هيچ ر وقت ترقى اوله من . اوت ۱

تکرار ايذرز . نز مملكتىمىزده سى و عمله ماھىتى
قدىرى ايتدىرمك خصوصىنده المزدن كلفى در يغ
ايمىه جكز . فقط اول امر ده عمله اتحاد و اتفاق
ايمى . كونده اون بىش ساعت متىاديما جالشد
يغه بدل سكز غروش ايسه يكىمى غروش
قازانق حق و صلاحىتى حائز اولدىغى اكلاملى
بزمله اشتراك ايمى . مدت مدیده اوروپاده اختيار
اقامت ايوب سوسي المزم مسلكىنى روحى
امش اولان بعض دوستلر من مقام اـتـراـضـهـ
سرمايلره ، مجادلات اجتماعيه يه ، قواعد متىخذه

اقتصادادىنه اويقونىز لقللىنه داير مقاله
يازى مديغىمىز ايچون بـزـ تـخـطـهـ ايـدـرـلـ . حـقـلـرىـ
وار فقط بـزـهـنـوـزـ اوـكـيـ شـيلـرـ بـحـثـ اـيـمـكـدـهـ
معدورز . اول باول سى و عمله قارشو اولان و ظيفه
مزى آكلائيم . اعتراضاته هدف اوله يلم .

خلوصى



ايى دوست آراسنده
— مابعد —

هب فـكـرـلـ يـكـزـيـ اـكـلاـيـورـمـ . دـيمـكـ
ايـستـيـورـسـكـزـ كـهـ مـالـيـهـ نـاظـرـىـ جـاوـيدـ بـكـ
فـرـاسـدـنـ استـقـرـانـ اـيـدـهـ جـكـىـ زـماـ بهـمـهـ خـالـ